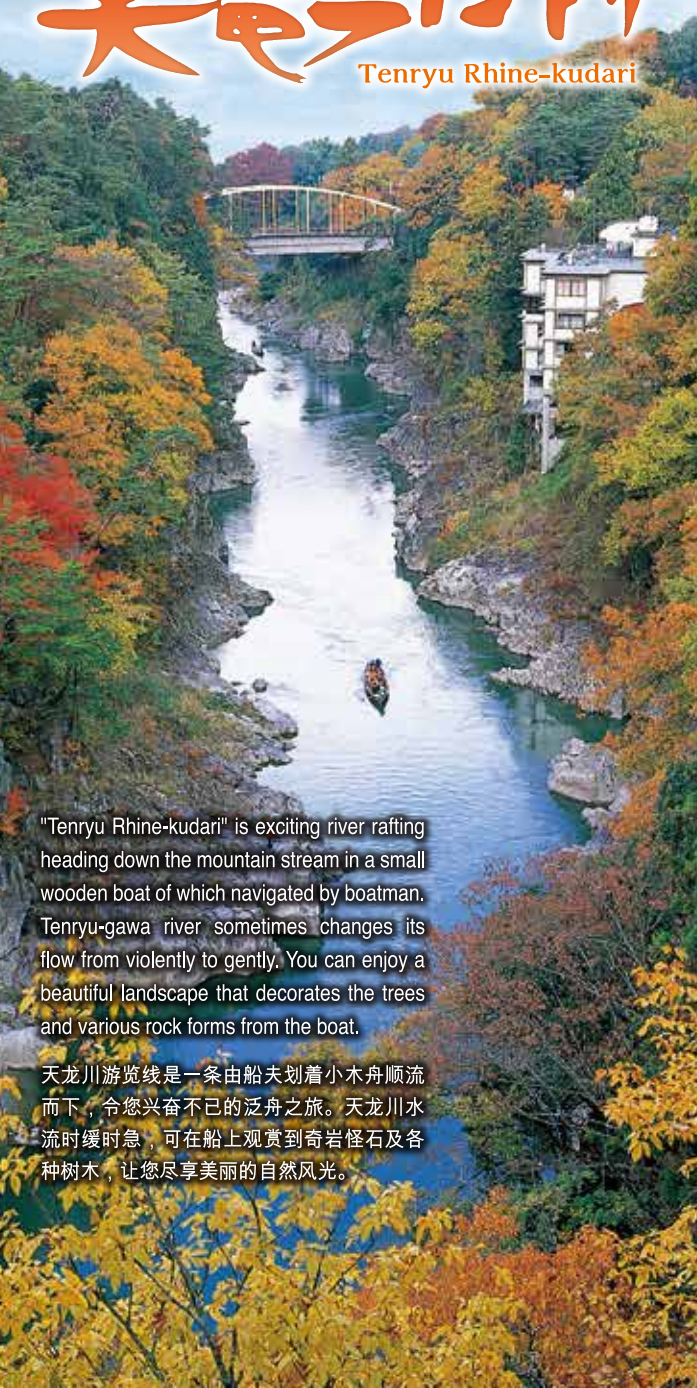


SHINSHU TENRYUKYO

天竜川下り

Tenryu Rhine-kudari



"Tenryu Rhine-kudari" is exciting river rafting heading down the mountain stream in a small wooden boat of which navigated by boatman. Tenryu-gawa river sometimes changes its flow from violently to gently. You can enjoy a beautiful landscape that decorates the trees and various rock forms from the boat.

天龙川游览线是一条由船夫划着小木舟顺流而下，令您兴奋不已的泛舟之旅。天龙川水流时缓时急，可在船上观赏到奇岩怪石及各种树木，让您尽享美丽的自然风光。

Spring

The valley filled with pale green by the buds of trees in the spring-time. You can find mountain cherries and azaleas in the fresh verdure.

春天，发芽的树木将把溪谷染成了嫩绿色，在这新绿之中，野樱及岩间的杜鹃等各色花朵一并映入您的眼帘。



Summer

Bright sunshine and reflecting greenness of trees on the river in summer-time. Flowers of golden-banded lily bloom in the rocky stretch, and spray water makes us comfortable.

夏天，耀眼的太阳和绿色的树木映在河面上，岩石间盛开的天香百合及飞溅而来的水花，会让你感到无比惬意。



Autumn

Dark grey valley is filled with fall foliage in the fall-time. Sky seen from the boat is high and blue, surrounding is breathtakingly beautiful.

秋天，红叶装饰着深灰色的溪谷，您可在船上仰望着高高的蓝天，陶醉在周围令人窒息的美景之中。



Winter

Colors of trees are shaded, wintry landscape such as monochrome landscape painting is what you see in winter-time. It is also pleasant to go down the river with warm "kotatsu" boat.

*kotatsu: small table with electric heater underneath and covered by quilt.

树木的多彩渐渐褪去，呈现在您眼前的是如山水画般冬天的景色。乘着“被炉舟”顺流而下，也别有一番乐趣。



Tenryu Rhine-kudari Guide



Tenryu Rhine-kudari Access Map

By JR(Japan Railways)

From Shinjuku to Tenryukyo Approx.5hr.

Shinjuku Sta (Azusa Limited Express) → Okaya Sta → Tenryukyo Sta

From Nagoya to Tenryukyo Approx.3hr.

Nagoya Sta (Kodama Tokaido Shinkansen) → Toyohashi Sta → Tenryukyo Sta

By Car

From Tokyo to Tenryukyo Approx.3hr.30min.

Takaido IC (Chuo Expressway) → Okaya JCT → Tenryukyo IC

From Nagoya to Tenryukyo Approx.1hr.40min.

Nagoya IC (Tomei Expressway) → Komaki JCT (Chuo Expressway) → Tenryukyo IC

Contact Tenryu-line Excursion Boat (limited company)

7115-1 Tatsue, Iida city, Nagano 399-2221 TEL.0265-27-2247

报名处 天龙线游船有限公司

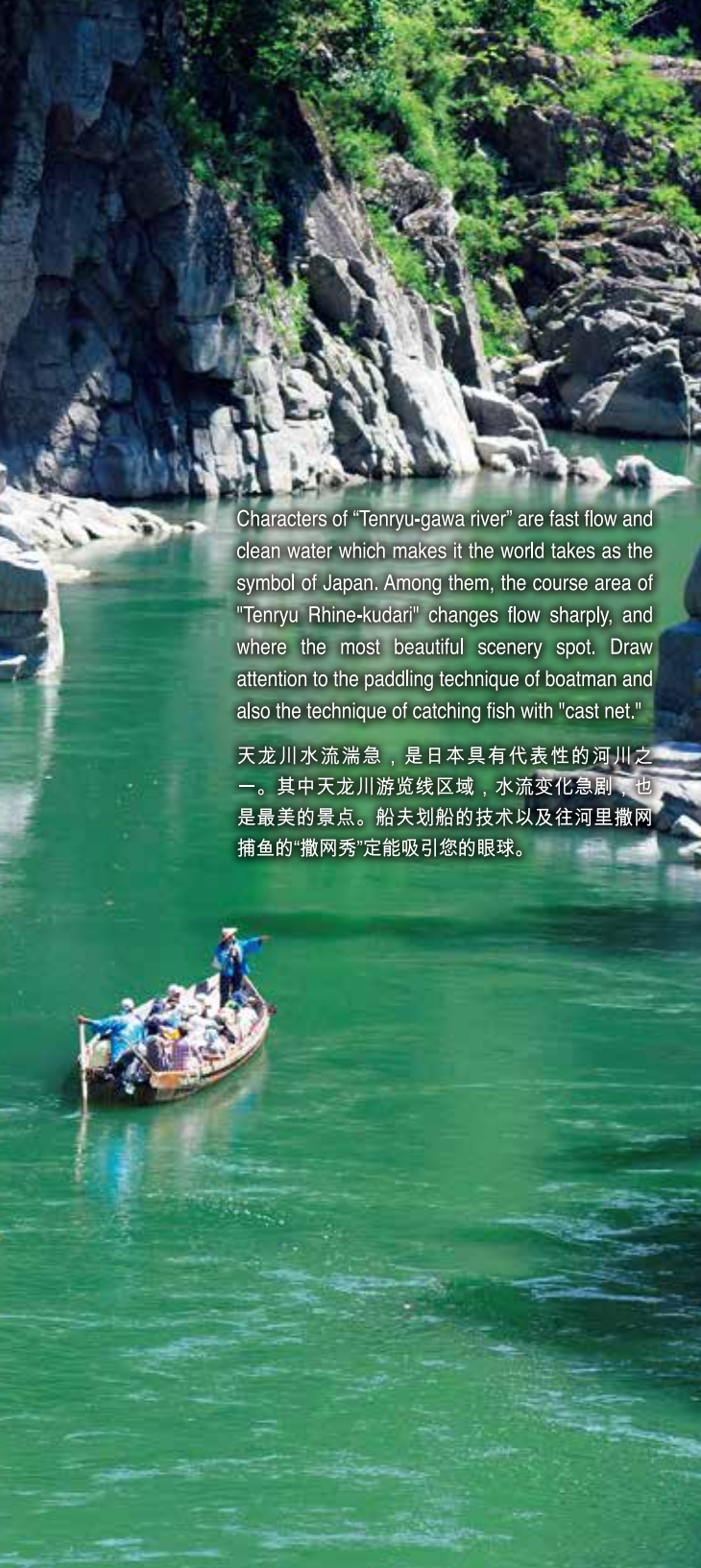
邮编：399-2221 地址：长野县饭田市龙江 7115-1
TEL.0265-27-2247



English



Chinese



Tenryu Rhine-kudari Course

Tenryu-kyo Onsen Port → **Karakasa Port**

About 8km Approximately 40 to 50 minutes boat tour

The boat departed from Tenryu-kyo Onsen Port and it enters "Tenryu-kyo" where is the most scenic spot in Tenryu-gawa river. While the river gradually becomes narrow, unique forms of rocks which have named every one of them are approaching on both sides of the river.

从天龙峡温泉港出发，进入天龙川的名胜之地天龙峡，河面变窄，两岸各有其名、形状独特的岩石令人感到不断逼近的磅礴气势。

Characters of "Tenryu-gawa river" are fast flow and clean water which makes it the world takes as the symbol of Japan. Among them, the course area of "Tenryu Rhine-kudari" changes flow sharply, and where the most beautiful scenery spot. Draw attention to the paddling technique of boatman and also the technique of catching fish with "cast net."

天龙川水流湍急，是日本具有代表性的河川之一。其中天龙川游览线区域，水流变化急剧，也是最美的景点。船夫划船的技术以及往河里撒网捕鱼的“撒网秀”定能吸引您的眼球。



Looking up at the beautiful hanging bridge, Tsutsuji-bashi, the boat goes down slowly river. Enjoy the valley scenery of which created by trees and orientation by a guide.

小木舟缓缓地顺流而下，您将穿过美丽的杜鹃吊桥。在缓缓的晃动中，让您尽情享受由各种树木形成的溪谷美景以及导游的温情解说。



From one step short of Rhine-kudari terminal, the river widened and its flow becomes slow. At this point, enjoy the singing voice of a female guide.

在到达天龙川游览线的终点之前，河面变宽，水流更加缓慢，这时您便可以聆听到女导游动听的歌声。

Time Table

Request Please ready yourself to board the boat 15 minutes before departure.

Depart from Tenryu-kyo Onsen Port ⇒ Arrive at Karakasa Port	Returning time	How to return
9:20 ⇒ 10:10	10:35	Bus
10:30 ⇒ 11:20	12:15	Railway
11:45 ⇒ 12:35	13:00	Bus
13:00 ⇒ 13:50	14:20	Railway
14:10 ⇒ 15:00	15:25	Bus
15:20 ⇒ 16:10	16:35	Bus

Letter in red have regular operation throughout the year
Letter in black have operation from April 1st to November 30th.

Railway JR lida line (Fee-based)

Bus Minibus of our company (Free of charge)

- There's a possibility that the schedule may be extended because of JR lida line timetable changed.
- Subject to change the schedule due to various matters such as weather.
- Please make an appointment in case of 10 or more people.
- From December to February, kotatsu-boats are available. (kotatsu :small table with electric heater underneath and covered by quilt)
- Appointment is required in the winter season.(December to March)

Fare Chart

General Fare	Adult	¥2,900 (Age 12 or over)
	Child	¥1,450 (Age 11 or under)
Group Discount	Group for more than 15, ¥2,600 (Age 12 or over)	

- Free of charge for 0 to 5 year old.
- In case of cancel the reservation on the day, 50% cancellation fee is charged.
- Tax Included.

Tourist Spot Nearby

Tenryu-kyo Onsen "Hot Springs"

Its hot spring has been nicknamed "Hot Spring for Rejuvenation" by reason that the source of natural radon is said to be effective in beautiful skin.



Fruit Picking

Fruit picking such as apples and strawberries is available around Tenryu-kyo valley almost all year round.



Secluded Stations

JR lida line runs alongside with Tenryu-gawa river. There are some secluded stations of where neither stores, houses nor even roads exist between Tenryu-kyo station to Mizukubo station.



Tenryu-kyo Valley Walking Path

Approximately an hour course over the peripheral Tenryu-kyo valley and its views of the valley which vary seasonally are magnificent.